



2007

# hlas **NOVÉHO MESTA**

Z obsahu dnešného čísla:

- 1. zasadnutie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
- Zápis detí do prvých ročníkov základných škôl
- Novoročné prijatie u prezidenta Slovenskej republiky

Ročník XV.

NOVINY OBYVATELOV MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA - NOVÉ MESTO Číslo 1-2/2007

## Životné prostredie vytvárame všetci

V zmysle Ústavy Slovenskej republiky sa štát stará o vytváranie ekologickej rovnováhy ochranou prírody a starostlivosťou o tvorbu a ochranu zdravého životného prostredia. Každý má právo na včasné a úplné informácie o stave životného prostredia a o príčinách a následkoch tohto stavu. Podľa ústavy každý má právo na život, ľudský život je hodný ochrany už pred narodením a nikto nesmie byť pozbavený života. Výkon vlastníckeho práva nesmie poškodzovať ľudské zdravie, prírodu, kultúrne pamiatky a životné prostredie nad mieru ustanovenú zákonom. Životné prostredie, to nie je len zeleň okolo nás, životným prostredím je všetko, čo vytvára prirodzené podmienky existencie organizmov vrátane človeka a je predpokladom ich ďalšieho vývoja. Jeho zložkami je najmä ovzdušie, voda, horniny, pôda, organizmy, ekosystémy a energia. Životné prostredie tvoria teda prírodné a umelo vytvorené zložky. Mestská časť Bratislava-Nové Mesto je jedinečná nielen vyváženým ekonomickým a investičným rozvojom (najmä v posledných rokoch), ale i svojou polohou na úpätí Malých Karpát, s výrazným zastúpením lesoparku (Chránená krajinná oblasť Malé Karpaty) a stabilizovanej verejnej zelene a na pomery veľkomesta nevídaným prírodným útvarom – jazerom Kuchajda. Všetky tieto zložky robia z Nového Mesta miesto, kde sa dobre býva, pracuje i oddychuje, kam sa ľudia radi vracajú. Úlohou samosprávy a orgánov štátnej správy je nielen vytváranie čo najlepších podmienok pre život občanov, ale i tvorba a ochrana životného prostredia. Jedným z príkladov starostlivosti o životné prostredie v Novom Meste je jazero Kuchajda, areál, ktorý samospráva za posledné roky vybudovala na miesto rekreácie, športovania, kultúry a oddychu pre všetkých obyvateľov a návštevníkov Bratislavy. Rovnako vysokú pozornosť venuje samospráva starostlivosti o verejnú zeleň, detské ihriská a parky v mestskej časti. Tejto činnosti sa venuje EKO podnik VPS. Vplyvy na životné prostredie však vznikajú aj investičnou činnosťou. Výstavba nových bytových a polyfunkčných domov najmä v poslednom desaťročí výrazne ovplyvňuje životné prostredie mestskej časti. Zrealityzovalo sa množstvo stavebných celkov, ktoré úspešne vylepšili ráz Nového Mesta – Polus City Center, bytové komplexy ICT, Platan a podobne. Nie vždy je však výstavba v súlade s predstavami občanov i samosprávy. Treba skonštatovať, že možnosť ovplyvňovať investorov je samosprávou i orgánom štátnej správy daná zákonmi Slovenskej republiky. Preto kompetentným nezostáva nič iné, len v zmysle zákonov povoliť investičnú činnosť, aj keď občania i samotní zástupcovia samosprávy nie celkom so schvaľovaným zámerom súhlasia. Neexistencia regulácie spôsobuje výstavbu i na miestach, kde by sme si priali medziblokovú zeleň, park alebo detské ihrisko. Príslušné orgány (starosta, stavebný úrad, úrady životného prostredia) však nemajú inú možnosť, len postupovať v zmysle zákona a stavbu povoliť. Takto nám neschválená regulácia (veríme, že mestské zastupiteľstvo územný plán čím skôr schváli) vlastne znižuje kvalitu životného prostredia. Životné prostredie však nepoškodzuje len neregulovaná stavebná činnosť. Sme to často my sami – obyvatelia mestskej časti, kto poškodzuje životné prostredie. Svojim konaním (resp. nekonaním) výrazne znižujeme kvalitu životného prostredia. Bežným javom v spoločnosti je tolerovanie väčších či menších priestupkov voči verejnému poriadku

a ochrane životného prostredia. Preventívne ale aj represívne pôsobí činnosť piatich inšpektorov verejného poriadku, ktorí dohliadajú na dodržiavanie čistoty v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. Stále však v našom okolí pretrvávajú problémy, ktoré by bolo možné riešiť promptnejšie. Neporiadok pri kontajnerových stojiskách, vznik čiernych skládok odpadu, nedodržiavanie verejného poriadku – všetky tieto problémy by bolo možné účinnejšie riešiť aj väčšou kontrolou verejnosti. My, obyvatelia mestskej časti sa musíme naučiť, že sa nás týka porušovanie zákonov a všeobecno-záväzných nariadení a že nemáme byť ľahostajní voči porušovateľom predpisov. Napríklad nepovolené skládky vytvárajú vždy konkrétne osoby, bez pomoci verejnosti je však veľký problém zistiť pôvodcov odpadov. Nasleduje vyšetrovanie a v prípade, že sa pôvodca nevypátra, je za likvidáciu skládky zodpovedný majiteľ pozemku, na ktorom sa skládka odpadu nachádza. A tak samospráva musí každoročne vynaložiť státisíce korún na likvidáciu čiernych skládok, ktoré vytvoria nezistení pôvodcovia. Sú to finančné prostriedky, ktoré by bolo možné použiť na údržbu zelene, detských ihrísk alebo športovísk – v prospech obyvateľov Nového Mesta. Všimajme si preto životné prostredie okolo nás, nebojme sa poukázať na všetky porušenia zákonov, pokiaľ sú dokázateľné. Nie je hanbou riešiť a oznamovať porušovanie predpisov, upozorniť suseda alebo známeho, že jeho činnosť nie je v súlade so slušným správaním, hanbou je tváriť sa, že nič nevidíme a nepočujeme a tým nahrávame nezodpovedným spoluobčanom. Životné prostredie si spoluvytvárame všetci okolo seba.

Patrick Lutter, šéfredaktor

## Prvé dieťa na Slovensku sa v roku 2007 narodilo na bratislavských Kramároch

Potvrdila to pri narodení prvého dieťatka v roku 2007 v Nemocnici s poliklinikou L. Dérera na Kramároch pri tejto príležitosti už šiestykrát mestská časť Bratislava-Nové Mesto. Dušan Jahelka, vedúci oddelenia bytového a sociálnych služieb, z poverenia starostu Richarda Frimmela odovzdal mamičke druhorodeného dieťaťa, tridsaťštyriročnej pani Ivete Karlovej príspevok 5 tisíc Sk. Lukáš KAREL, ktorý sa narodil 1. januára sekundu po polnoci je riadny „chlap“ - pri pôrode meral 53 cm a vážil 4,2 kg. Z jeho príchodu na svet sa tešili nielen rodičia, ale aj 16-ročná sestra Lucia. Ako šťastná dvojnásobná mamička prezradila, čakali c h l a p ě k a . Ak by sa však narodilo dievčatko, dali by jej meno Karolínka. Hlavne, aby bolo novorodeniatko zdravé. Pránie sa im vyplnilo - ďalším členom rodiny je zdravý Lukáško.

Valéria Reháčková

**Počas mnohých stáročí pozorovaním prírody si naši predkovia zaznamenávali zmeny počasia a prírodných javov, na základe čoho dokázali predpovedať, aké bude počasia, úroda a podobne.**

**Samozrejme, tieto ľudové predpovede nemusia byť pravdivé. Avšak, čo keby predsa...**

**Ak sa cez február zima nevysilí, nuž nám i Veľká noc bude v zimnej chvíli.**

**Ak svieti slnko na Hromnice (2. februára), hojnosť žita i pšenice.**

**Vyjasnená obloha na Romana (23. februára) veští dobrý rok.**

**Matej (24. februára) lady láme. Ak ich nenájde, tak ich narobí.**

## Novoročné prijatie u prezidenta Slovenskej republiky

Je už tradíciou prezidenta Slovenskej republiky Ivana Gašparoviča s manželkou prijať v úvode nového roka v priestoroch Prezidentského paláca členov Rady Združenia miest a obcí Slovenska. Medzi 150-timi hosťami 15. januára nechýbal starosta mestskej časti Nové Mesto Richard Frimmel, ktorý je od marca 2006 aj prvým podpredsedom Združenia miest a obcí Slovenska.

Pán prezident primátorom a starostom miest, obcí a mestských častí poďakoval za prácu pre občanov, pretože ako povedal, práca samosprávy začína slovami, ale musí byť nasledovaná dôveryhodnými činmi, lebo inak stráca zmysel. Samozrejme musí rešpektovať, na čo má kompetencie a na čo financie. Zdôraznil význam vzťahu štát - mesto, obec, pričom obec má k občanom najbližšie. Vo všetkých oblastiach života, aj v starostlivosti o deti a mládež. Treba nájsť priestor a odvieť ich od nie celkom správnych rozhodnutí a vytvoriť podmienky pre adekvátne aktivity vo voľnom čase - vyslovil pranie. „Nie je to len kompetencia samosprávy, ale celospoločenský problém. Nemala by to byť „zostatková“ oblasť (ak zostanú peniaze, bude sa rozvíjať aj šport a kultúra). Práca primátorov a starostov vyžaduje erudíciu, ochotu pomáhať, odvahu neodkladať problémy, ale ich riešiť“.

Michal Sýkora, predseda Združenia miest a obcí Slovenska: „Dnešné stretnutie je súčasne prvým vzájomným stretnutím zástupcov miest, obcí a mestských častí zvolených v komunálnych voľbách 2006. ZMOS obhajaie záujmy 95 % miest a obcí SR, čo je raritou aj z pohľadu európskych aj námorských krajín. To, čo sme pre rozvoj miest a obcí doteraz vykonali, to je úspech celého územia Slovenska. Prijatie prezidentom Slovenskej republiky je pre nás impulzom do nadchádzajúcej štvorročnej práce. Reformu máme úspešne za sebou, môžeme sa sústrediť na ďalšie skvalitnenie výkonu a hlbšie uspokojovanie potrieb občanov. S financiami vlastnými, od štátu i z európskych fondov. Lebo s kompetenciami (aj v prípade neštátneho školstva) je prevzatie aj financií nutné, aby mestá a obce boli aj naďalej spoľahlivým prvkom verejného života. A s podporou financií z Európskych fondov budeme môcť urobiť pre ľudí ešte viac, zvýšiť tak potrebnú stabilitu miest a obcí. Budeme pracovať v prospech našich občanov, obhajovať ich záujmy, budeme láskavo, múdro pristupovať k problematike jednotlivých oblastí“ - prisľúbil v mene primátorov a starostov.

Pán prezident v osobitnom rozhovore vyslovil uznanie práci novomestskej samosprávy pod vedením starostu Richarda Frimmela: „Nové Mesto sa o občanov stará veľmi dobre. Je príslubom úspechu aj pre ďalšie mestské časti. Rozvoj tejto časti Bratislavy je mimoriadny. Príkladná je starostlivosť o ľudí, najmä v dôchodkovom veku, ako i o deti a mládež, kvalitná infraštruktúra, tempo a kvalita výstavby. Perspektívne plány Nového Mesta poznám, sú veľkolepé, sú náročné a vyžadujú plné pracovné nasadenie aj pre poslancov. Som presvedčený, že to zvládnú.“

Richard Frimmel povedal: „Pri stretnutí s pánom prezidentom sme deklarovali, čo je naším prvoradým cieľom. Aby občania pocítili, že samospráva je tu pre nich. V Bratislave často počúť kritiku na rozsiahlu výstavbu. V Novom Meste je takýmto výrazným miestom „prstenec“ okolo jazera Kuchajda, kde pribudnú počas týchto nadchádzajúcich štyroch rokov objekty „Tri veže“, ústredie Slovenskej sporiteľne, Lakeside park, Millennium Tower III pri Poluse a tým bude výšková výstavba v tejto časti Bratislavy dotvorená. V súvislosti s realizáciou výstavby vždy zabezpečíme, aby stavebný ruch čo najmenej obťažoval občanov. Kladieme však dôraz aj na sociálnu oblasť, kultúru, školstvo, skrášľovanie životného prostredia.“

Valéria Reháčková

*Na tradičnom prijatí členov Rady Združenia miest a obcí Slovenska u prezidenta Slovenskej republiky začiatkom nového roka nechýbal ani starosta mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing. Richard Frimmel*

foto: TV NM

## I. zasadnutie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

sa konalo 22. decembra 2006. **Zložil na ňom sľub** novozvolený starosta Richard Frimmel a 36 novozvolených poslancov miestneho zastupiteľstva (štyria - Eduard Kukan, Tomáš Korček, Otto Novitzky a Andrea Grušpierová - sa ospravedlnili, a zložila sľub na najbližšom zasadnutí miestneho zastupiteľstva).

### Miestne zastupiteľstvo schválilo:

- zástupcu starostu: Ing. Marián Vereš,
- 7-člennú miestnu radu (Doc. Ing. Ružena Apalovičová, CSc., Mgr. Gerti Duni, Ing. Libor Gašpírik, Ing. Patrick Lutter, Ing. Marián Vereš, Ing. Gabriela Vojtechová - JUDr. Tomáš Korček až po zložení sľubu),
- tajomníka miestnej rady: Mgr. Gerti Duni,
- 8 odborných komisií, predsedov, členov poslancov, členov odborníkov:
  - finančná: predseda Mgr. Dušan Jaroš,
  - bytová a sociálna: predseda Ing. Martin Bartoš,
  - kultúry a športu: predseda JUDr. Eduard Kukan - až po zložení sľubu,
  - školstva: predseda Lubomír Jurík,
  - životného prostredia a verejného poriadku: predsedníčka Ing. Anna Jánošová,

Pokračovanie na strane 3

## Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

ako zriaďovateľ základných škôl s materskými školami v mestskej časti

### OZNAMUJE,

že zápis detí do prvých ročníkov základných škôl sa uskutoční

**v piatok 9. februára 2007 od 14.00 h do 18.00 h**

**v sobotu 10. februára 2007 od 8.00 h do 12.00 h**

Podľa § 36 zákona č. 29/1984 Zb. o sústave základných a stredných škôl (školský zákon) v znení neskorších predpisov zákonní zástupcovia detí sú povinní prihlásiť k zápisu deti, ktoré do 31. augusta 2007 dovŕšia šiesty rok veku, ako aj deti, ktorým bol v predchádzajúcom roku odložený začiatok povinnej školskej dochádzky o jeden rok.

V uvedené dni môžu dostať informácie o úradnom postupe aj zákonní zástupcovia detí, ktoré dovŕšia šiesty rok veku v období od 1. septembra do 31. decembra 2007, ak chcú požiadať o predčasné zaškolenie dieťaťa.

Deti sú zapisované do školy spravidla podľa školského obvodu, v ktorom majú trvalé bydlisko. K zápisu je potrebné prihlásiť aj deti telesne postihnuté, aby bolo možné včas zabezpečiť ich vhodné zaškolenie alebo prijať ďalšie opatrenia, napríklad zaradenie do príslušného druhu a typu školy pre deti vyžadujúce osobitnú starostlivosť alebo oslobodenie od dochádzky do školy.

### Pri zápise je zákonný zástupca dieťaťa povinný predložiť:

- platný občiansky preukaz, alebo iný doklad, ktorý potvrdzuje, že je zákonným zástupcom dieťaťa, spolu s rodným listom dieťaťa,
- v prípade zdravotne postihnutého dieťaťa aj doklad o jeho zdravotnom postihnutí.

Podrobnejšie informácie poskytnie riaditeľ školy, resp. ním poverený zástupca školy. **Upozorňujeme** zákonných zástupcov detí, že nedodržanie zákonnej prihlasovacej povinnosti dieťaťa k povinnej školskej dochádzke je postihnutelné ako priestupok podľa § 11 a § 31 ods. 1, 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

### Základné školy v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

- ZŠ s MŠ Cádova 23, PaedDr. Róbert Popluhár, riaditeľ, ☎ tel. č.: 2063 3391
- ZŠ s MŠ Česká 10, Mgr. Iveta Kopásková, riaditeľka, ☎ tel. č.: 4437 2631
- ZŠ s MŠ Jeseniova 54, Ing. Zuzana Saliniová, riaditeľka, ☎ tel. č.: 5465 4594
- ZŠ Kalinčiaková 12, Dušan Noga, riaditeľ, ☎ tel. č.: 4446 1382
- ZŠ s MŠ Odborárska 2, Mgr. Lubica Daneková, riaditeľka, ☎ tel. č.: 4425 8140
- ZŠ s MŠ Riazanská 75, Mgr. Michal Ulmann, riaditeľ, ☎ tel. č.: 4425 3122
- ZŠ s MŠ Sibírska 39, Mgr. Milena Partelová, riaditeľka, ☎ tel. č.: 4425 3786
- ZŠ s MŠ Za kasárňou 2, Mgr. Roman Fremal, riaditeľ, ☎ tel. č.: 4425 0803

Richard Frimmel, starosta

## AKO VYBAVÍME SVOJE ZÁLEŽITOSTI NA MIESTNOM ÚRADE BRATISLAVA-NOVÉ MESTO?

Na Miestnom úrade Bratislava-Nové Mesto môžu občania vybaviť svoje záležitosti viacerými spôsobmi:

- priamo na miestnom úrade - podľa odbornosti na príslušnom oddelení alebo referáte - s jeho výkonnými pracovníkmi, prípadne
- počas hodín pre verejnosť
- prostredníctvom osobitných schránok poslancov, ktoré sú umiestnené vo vestibule miestneho úradu na Junáckej ulici č. 1
- prostredníctvom elektronických médií na internetovej stránke mestskej časti Bratislava-Nové Mesto:  
**www.banm.sk**  
**e-mail: banovemesto@stonline.sk**
- kontaktom so „svojím“ poslancom, gestorom príslušného okrsku

Zoznam gesčných okrskov s gesciami jednotlivých poslancov je uvedený v textových informáciách Televízie Nové Mesto.

Kontakt medzi občanmi a poslancami zabezpečuje organizačný referát, tel. číslo: 4925 3367, resp. sekretariát zástupcu starostu 4925 3224.

### HODINY PRE VEREJNOSŤ

každú stredu od 15.00 h do 17.00 h má vyhradené zástupca starostu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Richarda Frimmela - **Ing. Marián Vereš** (4. poschodie, číslo dverí 409).

Občania sa v tomto termíne môžu na zástupcu starostu obrátiť so žiadosťou o pomoc pri riešení svojich problémov, s návrhmi a postrehmi. Ak nie je možné problém riešiť ihneď, vykoná sa zápis, ktorý podľa kompetencie dostane na vybavenie príslušné odborné oddelenie miestneho úradu, organizácia mestskej časti, resp. gesčný poslanec.

Valéria Reháčková

Pokračovanie zo strany 2

## I. zasadnutie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

- územného rozvoja, výstavby a infraštruktúry: predsedníčka Ing. Anna Dúžeková,
- mandátová: predseda Peter Kerdík,
- návrhová: predsedníčka PaedDr. Jolana Račická;
- šéfredaktora mesačníka Hlas Nového Mesta: Ing. Patrick Lutter,
- členov redakčnej rady HNM: Bc. Andrej Alberty, Ing. Martin Gašpírik, Lucia Mudríková, Mgr. Silvia Ciuttiová, JUDr. Zuzana Olexová, Dagmar Arvayová,
- sobášiacich poslancov: Mgr. Silvia Ciuttiová, Ing. Katarína Liptáková, Marek Bobák, Bc. Andrej Alberty, Mgr. Ján Reháček, PaedDr. Jolana Račická, Zlatica Macháliková,
- dodatok Odmeňovacieho poriadku samosprávy mestskej časti Bratislava-Nové Mesto - mesačné odmeny poslancov:
- člen stálej komisie miestneho zastupiteľstva - 15 % z priemernej mzdy na území Bratislavy za predchádzajúci rok,
- poslanec, predseda stálej komisie miestneho zastupiteľstva - 20 % z priemernej mzdy na území Bratislavy za predchádzajúci rok,
- poslanec, člen miestnej rady - 30 % z priemernej mzdy na území Bratislavy za predchádzajúci rok,
- poslanec - sobášiaci - 1200,- Sk/deň,
- šéfredaktor Hlasu Nového Mesta - 1500,- Sk,
- člen redakčnej rady Hlasu Nového Mesta a programovej rady Televízie Nové Mesto 800,- Sk,
- mesačné odmeny člena komisie odborníka - neposlancu 800,- Sk.

**Poznámka: Zoznam gesčných poslancov pre jednotlivé lokality (gesčné okrsky) uvedieme v Hlase Nového Mesta č. 3/2007 - po schválení v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.**

Valéria Reháčková

## Január v znamení plánovania dovoleníek

ako aj gastronómie. To bola atmosféra veľtrhov ITF Slovakiatour a Danubius Gastro, ktoré sa konali od 19. do 21. januára v Inchebe.

Generálny riaditeľ spoločnosti Incheba Alexander Rozin odhadol, že tohtoročný XIII. ročník veľtrhu, na ploche 40 tisíc m<sup>2</sup>, navštívilo 100 tisíc ľudí. Jeho úspešnosť hodnotil tradične podľa spokojnosti návštevníkov.

Ponuka bola mimoriadna a ako podotkol predseda ZMOS Michal Sýkora i prvý podpredseda ZMOS a starosta mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Richard Frimmel, neporovnateľná s predchádzajúcimi ročníkmi. Medzi 871 vystavovateľmi z 31 krajín sa zúčastnili okrem Bratislavy aj všetky kraje SR. Okrem Bulharska, partnerskej krajiny tohtoročného cestovateľského veľtrhu (8-krát účasť, prvý raz ako nový člen EÚ), ktoré obohatilo program ukázkami folklóru a gastronomických špecialít tejto krajiny, pozývali do svojich krajín i zástupcovia cestovného ruchu z Rakúska, Maďarska, Českej republiky, Poľska, Egypta, Cypru, Indie, Grécka, Rumunska, Talianska, Španielska, Fínska, Ruska, Slovinska, Srí Lanky, USA, Veľkej Británie, a po prvý raz i z Japonska.

Slovenské mestá a obce sa okrem vlastných plôch jednotlivých krajov SR prezentovali aj v stánku Združenia miest a obcí Slovenska (odborný garant a spoluorganizátor) ponukou prírodných krás, možnosťami športovania, historických pamiatok, špecifickými zvláštnosťami jednotlivých regiónov i služieb. Pohostinná Orava chutnými korbáčikmi, nádhernými slovenskými piesňami krojovaných mládenčov rezko preberajúcich na heligónke a propagačnými materiálmi pozývala do Roháčov, Žuberc, Habovky, Tvrdošína, Trstenej, Brezovice, Vitanovej, Oravského podzámku. Záhoráci pozývali na známe voňavé skalické trdelníky. Pestrú ponuku prezentovala Slovenská asociácia cestovných kancelárií a cestovných agentúr, Slovenská agentúra pre cestovný ruch, Hotelová spoločnosť Sorea... Hradý, zámky a šľachtické sídla na Slovensku, slovenské kúpele, jednoducho, to najkrajšie na Slovensku, pobyty týždňové i trojdňové. Pre každého, pre každú peňaženku.

Michal Sýkora vyslovil pranie, že to, čo doteraz legislatívne obmedzovalo rozvoj cestovného ruchu, bude v krátkom čase odbúrané a turistickému ruchu sa otvorí celé krásne Slovensko.

Primátor hlavného mesta SR Andrej Ďurkovský privítal zástupcov cestovného ruchu a zdôraznil: Bratislava má 25 percentný podiel na trhu, každý štvrtý návštevník Slovenska prichádza do Bratislavy. V záujme zvýšenia cestovného ruchu nás čaká ešte veľa práce v záujme zvýšenia kvality služieb, vzbudenie záujmu turistov o ďalšie krásne destinácie Slovenska, s cieľom rozvoja všetkých regiónov.

Význam veľtrhu pre verejnosť vyzdvihli i minister zahraničných vecí SR Ján Kubiš, predseda Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory Peter Mihók, viacerí predstavitelia štátu i samosprávy. Minister spravodlivosti SR Štefan Harabin: „Som rodinne založený človek, preto chodievam na dovolenky s rodinou. Do Chorvátska, Grécka, na Cyprus, ale páči sa mi aj doma, najmä v Tatrách. V regióne, z ktorého pochádzam“.

Richard Frimmel: „Slovakiatour eviduje z roka na rok nárast krajín, vystavovateľov, ako i záujem verejnosti. Je to nielen znakom dobrej práce ľudí v cestovnom ruchu, ale významnou propagáciou hlavného mesta SR Bratislavy v Európe, vo svete. Malo by sa stať „odrazovým“ mostíkom na ceste do ďalších slovenských miest. Ja osobne mám rád región Vysokých Tatier, mali by sme byť na ne hrdí. Ale aj v našej mestskej časti robíme pre cestovný ruch, čo je v našich silách. Investujeme do rozvoja Kuchajdy i lokality Kamzík, kde sme zrekonštruovali lanovku, ktorou sa vlni previezlo viac ako 52-tisíc osôb, čo nie je málo“.

Veľtrh ITF Slovakiatour a Danubius Gastro prispeli k popularizácii Slovenska, Bratislavy i Nového Mesta.

Valéria Reháčková

### AFORIZMY

#### Aforizmy Dušana KOVÁČA

- *Výstižnejšia je otázka, kam chodíte do práce, ako kde pracujete.*
- *Niektorí ľudia si začínú vážiť čas stratený pri televízore, až keď ho stratia.*
- *Výroba špinavej vody v automatických práčkach je energeticky nevýhodná.*
- *Nedostatok kvantity neznamená vždy kvalitu.*
- *Niekedy je veľmi ťažké nájsť medzi ľuďmi človeka.*

## Konferencia Regionálneho združenia mestských častí hl. m. SR Bratislavy

19. januára 2007 sa na novomestskom miestnom úrade uskutočnilo prvé zasadnutie Konferencie Regionálneho združenia mestských častí hl. m. SR Bratislavy po komunálnych voľbách 2006. Zúčastnili sa ho zástupcovia ZMOS Jaroslav Mrva a Jozef Turčány, ktorí potvrdili podporu združenia hájiť oprávnený záujem nielen obcí a miest ale tiež mestských častí aj v budúcnosti.

Vzhľadom na to, že až 13 starostov bolo novozvolených, v úvode zasadnutia sa navzájom predstavili.

Predseda RZMČ Richard Frimmel stručne oboznámil nových starostov s genézou vzniku, charakterom a poslaním Regionálneho združenia MČ hl. m. SR BA a Klubu starostov bratislavských mestských častí.

Informoval, že štyria starostovia, ktorí boli v komunálnych voľbách zvolení opäť (Vladimír Mráz, Vladimír Kubovič, Richard Frimmel a Dušan Antoš) 5. januára rozhodli, že Klub starostov, ktorý bol od r. 1993 združením fyzických osôb bez právnej subjektivity, zrušujú. „Bol to neformálny klub fyzických osôb. Splnil svoje poslanie a z dôvodu možnej duplicity klubu a združenia v súčasnosti navrhujeme zriadiť 9-člennú Radu RZMČ hl. m. SR BA (pôvodne 5-členná)“ - vysvetlil Richard Frimmel. Starostovia schválili, že na rokovania rady budú prizývaní všetci 17 starostovia bratislavských mestských častí s hlasom poradným. Ako výstižne povedal Andrej Petrek: „Volná debata“ môže vyústiť do uznesení rady.

Schválili „Hlavné zameranie činnosti RZMČ hl. m. SR BA na rok 2007“ rozvíjať spoluprácu medzi mestskými časťami pri realizácii úloh v samosprávnej pôsobnosti i v prenesenej štátnej správe, zintenzívniť prácu odborných sekcií, v oblasti vzdelávania poslancov a zamestnancov MČ využívať skúsenosti odborníkov jednotlivých MČ, využívať skúsenosti odborníkov z oblasti legislatívy, najmä pri tvorbe vnútorných predpisov a všeobecne záväzných nariadení, ale tiež sa podieľať na tvorbe celoštátnych právnych predpisov, ktoré dostáva na pripomienkovanie ZMOS, prípadne, ktoré pripravujú jednotlivé rezorty a tieto zasahujú do pôsobnosti samosprávy, posúdiť možnosti členstva šiestich mestských častí, ktoré nie sú členmi ZMOS, dôsledne presadzovať záujmy mestských častí pri príprave nového zákona o hl. m. SR Bratislave a neprípustiť navrhovanú centralizáciu v návrhu primátorského zákona, spolupracovať pri príprave a čerpaní financií z európskych fondov, pokračovať v medzinárodnej spolupráci príslušných mestských častí (Devínska Nová Ves, Rusovce, Ružinov, Čunovo) a túto rozširovať i na ďalšie mestské časti, hľadať možnosti posilňovania príjmovej časti rozpočtov mestských častí.

Na konferencii si starostovia zvolili:

9-člennú Radu RZMČ hl. m. SR Bratislavy:

predseda: Ing. Richard Frimmel (Nové Mesto),

podpredseda: Ing. Vladimír Mráz (Devínska Nová Ves),

členovia: Ing. arch. Andrej Petrek (Staré mesto), Dušan Antoš (Rusovce), Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. (Petržalka), Ing. Slavomír Drozd (Ružinov), Doc. MUDr. Ján Zvonár, CSc. (Rača), Mgr. Olga Kettošová (Lamač) a Vladimír Kubovič (Záhorská Bystrica).

Za predsedu kontrolnej komisie RZMČ bol zvolený Ing. Ján Sandtner (Dúbravka). Právnym poradcom združenia je Jozef Turčány (Staré mesto), výkonným tajomníkom Jozef Benedikovič (Nové Mesto).

Do Rady ZMOS SR potvrdili súčasného prvého podpredsedu ZMOS Richarda Frimmela a delegovali do rady aj ďalších dvoch členov, Milana Ftáčnika a Dušana Antoša.

RZMČ hl. m. SR BA odporučilo snemu ZMOS, ktorý sa bude konať 25. - 26. apríla 2007, aby bol na ďalšie volebné obdobie kandidovateľ starosta obce - Michal Sýkora, súčasný predseda ZMOS a starosta obce Štrba.

Richard Frimmel vyzval starostov MČ, ktoré nie sú členmi ZMOS, aby posúdili možnosti členstva v organizácii, ktorá záujmy aj mestských častí obhajuje.

Bratislavskí starostovia vyslovili presvedčenie, že ako zástupcovia mestských častí budú mať s primátorom a predstaviteľmi hlavného mesta SR Bratislavy korektnú spoluprácu. Deklarovali záujem stretávať sa nielen pracovne, ale pozitívne prijali aj návrh novomestského starostu Richarda Frimmela založiť tradíciu každoročných stretnutí (vždy po Novom roku) aj na podujatiach podporujúcich kultúru v hlavnom meste SR Bratislave. Prvé takéto stretnutie sa uskutoční 11. februára v DPOH (veselohra Ženský zákon), na ktoré všetkých pozval.

Valéria Reháčková

## Zo života mestskej časti

### Informácia o činnosti a výsledkoch práce inšpektorov verejného poriadku mestskej časti Bratislava-Nové Mesto od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2006

Poriadková služba inšpektorov verejného poriadku v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto začala svoju činnosť v roku 2006 s piatimi pracovníkmi.

Popri činnosti Mestskej polície vykonávajú inšpektori verejného poriadku pravidelný dohľad nad dodržiavaním verejného poriadku, a to najmä v oblasti čistoty. Zlepšuje sa tak stav verejného poriadku aj aktivita subjektov, ktoré sú povinné vykonávať čistenie príslušných priestorov.

V auguste, septembri, októbri a novembri 2006 vykonali inšpektori VP vždy trikrát, a to nepravidelne, kontroly zamerané na dodržiavanie Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 1/2003 o podmienkach a podrobnostiach držania psov na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. Upozorňovaním na nedodržiavanie citovaného nariadenia sú poverení pracovníci verejného poriadku trvalo.

K zlepšovaniu stavu čistoty a poriadku na území mestskej časti prispieva poznanie teritória jednotlivých územných okrskov a subjektov, ktoré sú v nich zodpovedné za udržiavanie čistoty a poriadku, ako aj trvalá spolupráca s nimi.

Skúsenosti získané z výkonu svojej činnosti využili inšpektori verejného poriadku aj v nasledujúcom období roku 2006. Na území mestskej časti zistili 28 motorových vozidiel s neplatnými evidenčnými číslami alebo bez evidenčných čísiel, pričom po výzve miestneho úradu odstránili držiteľia 24 motorových vozidiel a v 4 prípadoch prebieha konanie v zmysle zákona. (Pre zaujímavosť, v roku 2005 bolo zistených 134 motorových vozidiel s neplatnými ŠPZ alebo bez nich; po výzve miestneho úradu odstránili držiteľia 87 motorových vozidiel, na 24 dodatočne pripevnili evidenčné čísla a 20 vozidiel odstránila firma AUTO Zohor na určené parkovisko.) **Občania môžu na takéto vozidlá upozorniť pracovisko verejného poriadku, tel. číslo 4425 0620.**

**Ich pomoc uvítame.** Svojím prístupom k povinným subjektom v jednotlivých okrskoch si inšpektori verejného poriadku vybudovali potrebný rešpekt a uznanie a na ich zistenia a upozornenia jednotlivé subjekty pozitívne reagujú. V sledovanom období sa dosiahol trvalo zlepšený stav v udržiavaní čistoty na stojiskách kontajnerov zo strany OLO, a. s., Bratislava. Po upozornení inšpektorov verejného poriadku dochádza k operatívnejmu čisteniu takéhoto priestranstva a k odstraňovaniu odložených vecí z domácností.

Sústavná činnosť inšpektorov verejného poriadku v jednotlivých územných okrskoch a poznanie prostredia, ako aj jednotlivých správcov prináša zlepšovanie situácie najmä pri výkone zimnej služby. Avšak aj tu, podobne ako aj v iných oblastiach čistoty a poriadku sa vyskytujú nedostatky, ktoré sa aj napriek sústavnému tlaku na správcov bytových domov a ďalších osôb povinných čistiť chodníky nepodarilo celkom odstrániť, a to aj napriek zlepšujúcemu sa stavu v ich schodnosti (zimné obdobie začiatok roka 2006). Bude preto potrebné v roku 2007 zvýšiť túto činnosť a v spolupráci s MsP riešiť porušenia v blokovom konaní a tým dosiahnuť želaný efekt, to znamená poriadok a čistotu v našej mestskej časti.

V roku 2007 prioritnou úlohou činnosti inšpektorov verejného poriadku bude kontrola udržiavania čistoty a poriadku na území mestskej časti, najmä v súvislosti s blížiacim sa jarným obdobím, ako aj ďalšie kontrolné súčinnosťné akcie s mestskou políciou zamerané na kontrolu dodržiavania nariadenia o podmienkach držania a chovu psov na území mestskej časti, najmä zákazov voľného pohybu a zákazov vstupov so psom.

Ivan Svetlovský

## Štedrovečerné posedenie osamelozijúcich dôchodcov



V predvečer Štedrého dňa sa v banketovej sále hotela Kyjev zišlo 125 osamelých dôchodcov mestskej časti BNM (96 žien a 29 mužov), ktorí nemajú najbližších príbuzných, manželských partnerov či detí. Na vianočné štedrovečerné posedenie ich pozval starosta Ing. Richard Frimmel v roku 2006 už po dvanásťkrát.

Mnohí z nich sa navzájom poznali, a preto si zasadli k spoločnému stolu. Tak ako pani Anka Komarovyová, Mária Joklová, Alica Čižmáziová a Hanka Vnuková: „Páči sa nám tu. Starostove slová i program v nás vyvolávajú dobrú náladu. A sme rady, že sa dostaneme medzi ľudí, môžeme sa porozprávať, zaspomínať si najmä na to dobré v živote“ - zdôverili sa so svojím názorom. Pani Joklová vyslovuje spokojnosť, môže aj porovnávať. „Ja som už dvadsaťpäť rokov sama, tu v Kyjeve na spoločnom predvianočnom podujatí som štvrtýkrát a veľmi som spokojná. Je to tu na úrovni, kultúrne a v programe sa nezabudlo na našu mladosť, naše pesničky. Je to príjemný pocit“. Podobný názor vyslovili i Anna Bielková a Jaroslava Tomášková: „Sme rady medzi ľuďmi. A v tomto prostredí je to zvláštne - je tu skutočne cítiť všetkým nám tak dôverne známy pocit Vianoc“.

Pani Vierka Krobová a Alica Ištvančová si tiež spolu zaspomínali a pani Krobová vysvetlila: „Máme tu už svojich známych. Sme rady že sem môžeme prísť. Mne býva v decembri zvlášť ťažko, pretože práve v tomto mesiaci ma postupne opustili moji najbližší, stará mama, mama, brat, manžel. Pozerám obrázky a je mi smutno. Takže toto pozvanie na Štedrý večer mi vždy urobí veľkú radosť. Na svojich blízkych spomínam, ale už mi nie je tak veľmi smutno, medzi svojimi rovesníkmi pookrejem a pripomenieme si z Vianoc to pekné“.

Starosta Richard Frimmel poprial všetkým príjemné prežitie vianočných sviatkov a v novom roku dobré zdravie, pokoj, mier a veľa lásky od ľudí, s ktorými prichádzajú do styku. Prislúbil starostlivosť samosprávy v doterajšom rozsahu vrátane sociálnej i kultúrnej oblasti.

O príjemnú atmosféru sa pričínala i skupina SENZUS, ktorá veselo i pomalšie rozohrala nielen spomienky, ale i žilky mnohých prítomných starších Novomešťanov známymi piesňami Vianoce, Vianoce prichádzajú, Mama, Otvárajte kasino, Elena, Každý večer keď usínam, Krčmárik maličký, Ave Maria a samozrejme Tichá noc.

Bolo fajn vidieť, ako si občas vzájomne zakývali dôchodcovia od vzdialenejších stolov, keď tam zazreli známu tvár z vlašajšieho Štedrého večera v Kyjeve.

Reklamným partnerom podujatia bola spoločnosť **ISTROCHEM**.

Valéria Reháčková

## Ochrancovia čistoty

Aj v tomto roku mestská časť Bratislava-Nové Mesto pokračuje v programe Aby bolo čisto, ktorého súčasťou sú aj ochrancovia čistoty.

Ide o službu, ktorú mestská časť zaviedla v roku 2001 z dôvodu zvýšenej frekvencie obyvateľstva. Ochrancovia čistoty majú za úlohu zbierať drobnú nečistotu na verejných priestranstvách, a určite každý, kto sa pohybuje po našom území, takéhoto ochrancu stretol.

Zavedením tejto služby sme zaznamenali podstatné zlepšenie čistoty najmä v lokalite Bajkalská ulica, Račianske mýto, Sibírska ulica, Ludové námestie. V minulom roku sme však zaregistrovali, že niektoré lokality sú navštevované viac, čím dochádza k ich väčšiemu znečisteniu. Rozhodli sme sa preto, že najväčšie a najnavštevovanejšie lokality rozdelíme. Takto z pôvodných osemnástich vzniklo dvadsaťdva rajónov.

1. rajón: dvor Šancová – Kominárska, Legionárska
2. rajón: Račianske mýto I  
(rozárium a zelený pás popri Račianskej až po Kraskovu ul.)
3. rajón: Račianske mýto II (ostatná plocha parku)
4. rajón: J. C. Hronského – Čajakova – Sibírska – Kraskova
5. rajón: Kraskova – Kyjevská
6. rajón: Kyjevská – VÚZ
7. rajón: Teplická
8. rajón: Pri Bielom križi
9. rajón: ŽST Vinohrady, ŽST Predmestie
10. rajón: Nobelova, Trojdomy
11. rajón: Riazanská, Varšavská, Pluhová
12. rajón: Ludové námestie, Riazanská
13. rajón: Čsl. parašutistov
14. rajón: Kutuzovova - Budyšínska
15. rajón: Budyšínska – Škultétyho
16. rajón: Trnavské mýto – dvor Družstevná – Vajnorská – Trnavská
17. rajón: Družstevná – Odbojárrov
18. rajón: Príkopova – Tegelhoffa – Bajkalská – okolie ICT
19. rajón: Junácka, okolie MÚ
20. rajón: Mierová kolónia
21. rajón: Višňová
22. rajón: Guothova

Rozdelili sme napríklad rajón Račianskeho mýta, ktorý je nielen navštevovaný občanmi, hľadajúcimi oázu zelene alebo možnosti vyžitia sa detí, čo umožňuje detské ihrisko v tejto lokalite, ale prechádzajú tadiaľto aj ľudia, ktorí využívajú služby MHD, keďže v blízkosti je zastávka električky, autobusov a trolejbusov.

Ďalšou rozdelenou lokalitou je okolie Národného tenisového centra a futbalového štadióna Slovan, ktorá je často znečisťovaná návštevníkmi športových alebo spoločenských podujatí.

Touto službou sa usilujeme o zlepšenie čistoty verejných priestranstiev a súčasne očakávame, že pri pohľade na spoluobčanov, ktorí upratujú po nás, si aspoň niektorí uvedomíme, že všetky odpadky, a teda ja lístky na MHD alebo obaly zo žuvačiek a cukríkov, patria do koša a nie na chodník alebo trávnik.

Miriam Kamhiyehová

V predvečer Štedrého dňa sa v banketovej sále hotela Kyjev zišlo 125 osamelých dôchodcov z našej mestskej časti. Starosta mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Ing. Richard Frimmel ich pozval na štedrovečerné posedenie  
foto: M. Novák

Starosta Richard Frimmel poprial všetkým, ktorí jeho pozvanie prijali, príjemné prežitie vianočných sviatkov a v novom roku dobré zdravie, pokoj, mier a veľa lásky od ľudí, s ktorými prichádzajú do styku. Prislúbil aj starostlivosť samosprávy v doterajšom rozsahu vrátane sociálnej i kultúrnej oblasti  
foto: M. Novák

## Lanovka Železná studnička - Kamzík



premáva v zimnom období (október – apríl) od 10.00 h do 16.00 h.

V letnom období (máj – september) od 10.00 h do 18.00 h.

V roku 2006 sa touto visutou sedačkovou lanovou dráhou (sprevádzkovanou novomestskou samosprávou po 15 rokoch chátrania 30. 9. 2005) odviezlo 51 998 osôb.

V prvom januárovom týždni 2007 to bolo 566 osôb.

Cestovné lístky sa predávajú v pokladnici na Kamzíku a na Železnej studničke.

Jednosmerné prepravné je 60,- Sk, obojsmerné 90,- Sk. Od prepravného na visutej sedačkovej lanovke sú oslobodení:

- deti vo veku do 6 rokov za prítomnosti dospelého osoby a
- dôchodcovia nad 70 rokov, ktorí sa preukážu občianskym preukazom.

Toto oslobodenie neplatí počas víkendov a sviatkov.

Aktuálne informácie môžu záujemcovia získať na stránke [www.banm.sk/lanovka/](http://www.banm.sk/lanovka/) alebo na [www.lanovky.sk](http://www.lanovky.sk)

Valéria Reháčková

*Akoby jarná idylka na januárovom Kamzíku roku 2007*

foto: M. Novák

## KULTÚRA A ŠPORT • KULTÚRA A ŠPORT

### Vianočné turnaje v Školak klube

Vianočné turnaje v Školak klube mestskej časti BNM sa niesli vo sviatočnej atmosfére. Zúčastnilo sa ich 50 aktívnych hráčov. Všetky stretnutia prebiehali fair-play a odohrali sa bez protestov. Víťazi boli vďační za milé ceny, ktoré venoval Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto.

V súťaži **Stolný futbal pre deti do 15 rokov** skončili zo šiestich dvojíc na prvých troch miestach tieto dvojice:

1. miesto: Adam Čavajda a Peter Pobeška
2. miesto: Tomáš Pobeška a Rasto Tichý
3. miesto: Michal Lank a Štefan Janovič

#### Stolný tenis pre deti od 16 rokov

1. miesto: Juraj Kapiaš
2. miesto: Štefan Szorád
3. miesto: Pavol Grofík

#### Nohejbal – od 18 rokov

1. miesto: Žeraví – Vladimír Šteffek
2. miesto: Grup 4 - Roman Ferenčák
3. miesto: Školak – Jozef Novotný



*Vo sviatočné dni vianočných prázdnin sa v Školak klube mestskej časti Bratislava-Nové Mesto konalo viacero vianočných turnajov, napríklad aj v stolnom futbale pre deti do 15 rokov*

foto: M. Novák

## Kúzelná noc v knižnici

V noci z 15. na 16. decembra 2006 (z piatka na sobotu) sa v knižnici na Pionierskej ulici konalo trochu netradičné podujatie pod názvom Kúzelná noc v knižnici. Podujatie bolo pripravované v spolupráci so ZŠ Jeséniova. Zúčastnilo sa ho 19 detí z tretieho a štvrtého ročníka ZŠ pod odborným pedagogickým dozorom. Program podujatia, ktorý pripravila Knižnica Bratislava-Nové Mesto, sa začal príhovorom riaditeľky knižnice a rozprávaním o zvykoch a tradíciách nášho ľudu spájaných s obdobím Vianoc. Vtedy ešte nikto z prítomných (okrem knihovníčok) netušil, čo všetko sa môže v knižnici stať... keď vyrušíte knižničnú ježibabu.

Pod hrozbou premeny na biele myši museli deti dokázať, že naozaj knižnicu pravidelne navštevujú, knihy čítajú, dokážu sa v nich správne orientovať a vyriešiť sedem neľahkých úloh.

Napokon všetko dobre dopadlo. Knižnica stojí, ježibaba odletela a deťom zostal úžasný zážitok. A nám ostatným, zainteresovaným knihovníkom zase dobrý pocit, že sa nám podarilo ukázať deťom aspoň kúsok zo sveta kúziel, rozprávok a fantázie, ktorý sa ukrýva v knihách a čaká a každé z nich, kedy ho objaví.

Jana Vozníková

## Vianoce v Dome kultúry Kramáre

Od Lucie po Štedrý večer - to bol názov už 90. Poetického večera s Jurajom Sarvašom, na ktorý boli pozvaní návštevníci Domu kultúry Kramáre 18. decembra 2006.

Trblietajúci sa vianočný stromček, blížiaci sa vianočná atmosféra a ticho znejúce vianočné koledy víťali všetkých veľmi úprimne. Privítali aj starostu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto Richarda Frimmela s manželkou. Prišli hostia z Modry, Oravy aj z iných častí nášho krásneho Slovenska.

V programe sa predstavila Lucia zo Štokholmu v podaní Anny Katariiny Schatzlovej aj so synom. Obaja nám priblížili Vianoce vo Švédsku a v ich podaní zazneli krásne piesne a koledy.

O Vianociach na Orave hralo a spievalo detské harmonikové trio súrodencov Kováčových. Ani nie 3-ročný Patrik hral a spieval so svojimi súrodencami precítene a nám všetkým pripomínal malého Jánošíka.

Juraj Sarvaš veršami a úprimným slovom zaprial verným návštevníkom krásne Vianoce, veľa zdravia a lásky. Tichá noc z hrdiel všetkých prítomných zvestovala blížiaci sa Vianoce a radosť nás všetkých, že sme sa spolu stretli so želaním krásneho prežitia vari najkrajších sviatkov roka.

Viera Janáčková

*Anna Katarína Schatzlová ako Lucia na 90. Poetickom večere*

foto: M. Novák

*Najmladší z harmonikového tria súrodencov Kováčových - Patrik*

foto: M. Novák

## Vianočný turnaj v minifutbale žiakov

V dňoch 19., 20. a 21. decembra 2006 sme boli svedkami už 32. ročníka Vianočného turnaja v minifutbale žiakov o pohár starostu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. Turnaj sa konal v Športovej hale na Pionierskej ulici. Na turnaji sa zúčastnilo 300 hráčov – žiakov z 24 základných škôl Bratislavy a svoje sily si zmerali v 56 zápasoch. Ceny a občerstvenie zabezpečil Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto. Súťažilo sa v troch kategóriách.

### Poradie:

- I. kategória – 1. miesto: ZŠ Sokolíkova  
2. miesto: ZŠ Záhorská Ves  
3. miesto: ZŠ Dubová
- II. kategória – 1. miesto: ZŠ Kalinčiakova  
2. miesto: ZŠ Pankuchova  
3. miesto: ZŠ Déreza
- III. kategória – 1. miesto: ZŠ Kalinčiakova  
2. miesto: ZŠ A. Dubčeka  
3. miesto: ZŠ Tajovského

*Tesne pred Vianocami sa v Športovej hale na Pionierskej ulici stretlo 300 hráčov – žiakov základných škôl na Vianočnom turnaji v minifutbale žiakov. Bojovali o pohár starostu mestskej časti BNM*

foto: M. Novák

## Trojkráľový turnaj v minifutbale

Dňa 6. januára 2007 sa uskutočnil v zmysle plánu rekreačných podujatí MČ BNM minifutbalový Trojkráľový turnaj v škol. telocvični ZŠ Riazanská. Na turnaji sa zúčastnili 4 družstvá do 39 rokov a 3 družstvá nad 40 rokov, celkovo to bolo 70 hráčov.

Adriana Pavlikovská

## Miestna kultúra v Novom Meste prosperuje

Novomestská samospráva vytvára podmienky pre rôznorodé kultúrne využitie občanov. Podporuje ochranu kultúrnych pamiatok (obnovila pamätník tureckých vojen pod Kamzikom, park Račianske myto - pamiatku na historické cintoríny, evanjelický a katolícky, monument Biely kríž), prevádzkuje knižnice na Pionierskej, Kutuzovovej, Stromovej a Jeséniovej ulici, Stredisko kultúry Vajnorská, Dom kultúry Kramáre a Kultúrne stredisko Koliba, ktoré žijú rušným kultúrnym životom Novomešťanov.

No nielen o výslovne miestnu kultúru sa mestská časť stará. Najmä staršej generácii sa usiluje chýbajúce pondelkové televízne inscenácie nahradiť divadelnými predstaveniami v reále. Je iné pozrieť si divadlo v televízii a iné priamo v divadle. Je to v každom prípade spoločenská udalosť a človek je tvor spoločenský. A tak novomestská samospráva pravidelne zabezpečuje divadelné predstavenia pre svojich občanov, dôchodcov, čo je okrem iného jeden z jej spôsobov pomoci strednej generácii, ktorá v produktívnom veku na divadlo s rodičmi - dôchodcami dnes veľa času nemá.

Starosta Richard Frimmel ich pozýva už na dvadsať štvrté divadelné predstavenie, známu veselohru Jozefa Gregora Tajovského Ženský zákon 11. februára 2007 do Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

Valéria Reháčková

## POLUS PRE NAŠE DETI

Polus City Center odštartoval v roku 2006 projekt „Pre naše deti“, ktorý je zameraný na podporu detí a mládeže v mestskej časti Nové Mesto. Projekt bol prijatý pozitívne, a preto so svojimi aktivitami pokračuje aj v tomto roku.

Cieľom a hlavnou myšlienkou je podpora rozvoja mimoškolských aktivít pre deti a mladých. Obsahuje zaujímavé a podstatné aktivity, zamerané na **voľný čas, vzdelávanie, tradície a zdravý životný štýl**.

Novomestskí školáci majú možnosť aj v tomto roku absolvovať rôzne zaujímavé exkurzie, pracovať v krúžku pod dohľadom vybraných osobností, či si vyskúšať IQ testy.

S ich **vzdelávaním** je úzko spojená Súťaž o udelenie Grantu v hodnote 100 000,- Sk, ktorá sa koná 3-krát ročne. Prvé kolo odštartovalo už 16. januára! Termín na odovzdanie projektov, ktoré pripravia samotní školáci, je 20.3.2007. Diskusie zamerané na ich ďalšie vzdelávanie, im uľahčia výber budúceho povolania prostredníctvom prezentácií odborných, stredných a vysokých škôl. Lepšie spoznať literatúru im umožní premietanie filmov nakrútených podľa literárnych diel z učebných osnov, navyše s odborným výkladom. Literárne stretnutia v Panta Rhei podporia čítanie kníh u detí prostredníctvom pútavých diskusií k zaujímavým knihám.

Veľké podujatia v Poluse budú organizované v súlade so slovenskými **ľudovými tradíciami**, deti dostanú možnosť predviesť svoje spevácke či tanečné schopnosti.

25. februára nezabudnite prísť na Fašiagy práve do Polusu! Ďalšie pripravované podujatia sú Vynášanie Moreny a prinášanie letečka, Deň detí, Lampiónový sprievod a už tradične Mikuláš. O všetkých vás budeme včas informovať.

**Zdravý životný štýl** je preventívno-vzdelávací program zameraný na prevenciu pred civilizačnými ochoreniami (nadváha, rakovina, psychosomatické ochorenia, drogové závislosti,...). V rámci programu budeme počas roka so školákmi pracovať v piatich rovinách: racionálne stravovanie, pohyb, životné prostredie, psychohygienu a prevencia pred závislosťami.

Možno sa na prvý pohľad zdá, že v projekte ide iba o zábavu a hru, ale za všetkým je predovšetkým snaha posunúť deti dopredu, pomôcť im hravou formou získať veľa poznatkov, ktoré sa im v živote zídu. Veríme, že im náš projekt pomôže odhaliť skryté možnosti, prebudí ich kreativitu. Ak nasmeruje na profesionálnu dráhu iba zopár detí, tak splnil svoje poslanie a prispel na dobrú vec.

www.prenasedeti.polus.sk

## ŠKOLSTVO

### Regionálne kolo Olympiády v nemeckom jazyku

Dňa 10. 1. 2007 sa uskutočnilo regionálne kolo Olympiády v nemeckom jazyku. Zúčastnili sa ho školy z našej MČ – ZŠ s MŠ Cádova, Jeséniova, Riazanská, Za kasárňou a z MČ Rača – ZŠ s MŠ Hubeného, Plickova a Tbiliská.

Žiaci súťažili v dvoch kategóriách (mladší a starší). V oboch kategóriách vyhrali 1. miesta žiačky zo ZŠ s MŠ Za kasárňou - Soňa Korábová a Nikola Neprašová, ktoré postupujú do krajského kola. Našu MČ dobre reprezentovala aj Beata Kollárová zo ZŠ s MŠ Jeséniova, ktorá obsadila 2. miesto, a Dominika Jakubcová zo ZŠ s MŠ Riazanská, ktorá získala 3. miesto. Srdečne blahoželáme.

H. Warganová

## Zameranie škôl v mestskej časti Bratislava–Nové Mesto (zápis 9. a 10. februára 2007)

### ➤ ZŠ s MŠ Cádova tel. číslo: 20 633 391

Zameranie školy:

- športové triedy so zameraním na volejbal: chlapci – VKP Bratislava, dievčatá – Slávia UK BA
- cudzie jazyky: rozšírené vyučovanie anglického jazyka od 1. ročníka, francúzske triedy s vyučovaním slovenského jazyka ako cudzieho jazyka,
- záujmová činnosť: francúzsky jazyk, tanec, pohybová príprava zameraná na loptové hry, hádzaná, plávanie, výtvarný krúžok, dramatický krúžok, práca s počítačom, EKO-krúžok, florbal, tenis, hra na gitaru a klavír.

Projekty: Socrates – v ZŠ  
Socrates - v MŠ

- Zelená škola – medzinárodný projekt zameraný na environmentálnu výchovu
- Otvorená škola
- Protidrogová volejbalová liga

Škola je organizátorom najväčších medzinárodných mládežníckych turnajov – hádzaná, volejbal.

Výborné podmienky na športovanie – nové multifunkčné ihrisko s umelou trávou, telocvičňa s novým povrchom taraflex.

### ➤ ZŠ s MŠ Česká 10 tel. číslo: 44 372 631

Zameranie školy:

- hudobná výchova od 1. ročníka. Deti získavajú vedomosti v oblasti sluchovej analýzy, intonačných, rytmických činností, speváckych zručností, teórie hudby atď. V rámci vyučovania sa žiaci učia hrať na zobcovej flaute. Škola nacvičuje detskú operu a muzikál.

Jazyky: Aj, Nj

Projekty: Správaj sa normálne  
Infovek  
Zdravá škola

Organizujeme: školy v prírode, lyžiarske a plavecké kurzy

Krúžky: výpočtová technika, žurnalistický, pohybové hry, výtvarný krúžok, bábkarský krúžok, krúžok birmovancov, anglický jazyk, stolnotenisový, zdravotnícky, ľudové piesne a tance, príprava na pohovory z matematiky a slovenského jazyka

### ➤ ZŠ s MŠ Jeséniova 54 tel. číslo: 54 654 594

Jazyky: Aj, Nj od 1. ročníka

Rozšírené vyučovanie matematiky a slovenského jazyka formou nepovinných predmetov.

Krúžky: výtvarný, keramický, počítačový, dramatický, jazykové, šikovniček, relaxačný krúžok, roztlieskavačky, hokejový klub (pozemný hokej)  
Škola vydáva vlastný školský časopis Kolibáčik, do ktorého prispievajú všetci žiaci.

Organizujeme: školy v prírode, lyžiarske, plavecké a korčuľarske kurzy, poznávacie pobyty žiakov v zahraničí

Akcie, ktoré usporiadávame pravidelne počas každého školského roku: sadenie stromčekov prváčikmi, svetlonos, najšarkan školy, Mikuláš, vianočné besiedky spojené s prípravou vianočného pečiva, šiškáreň, gulášpárty...

Projekty: Škola podporujúca zdravie - vo vhodnom počasí prebieha vyučovanie v letnej lesnej triede - altánku a v exteriéroch areálu lesoparku Kamzík

- Zelená škola
- Infovek

Komorné prostredie školy umožňuje rodinnú výchovu detí.

### ➤ ZŠ Kalinčiakova 12 tel. číslo: 44 461 382

Zameranie tried: triedy so zameraním na ľadový hokej a futbal (do tried sa robí výber do 5. ročníka) a klasická trieda.

Ponúkame: činnosť v školských športových strediskách so zameraním na hádzaná, bejzbal, (na základe záujmu žiakov, strediská navštevujú aj žiaci mimo školy), korčuľovanie, plávanie a lyžovania od 1. ročníka v rámci vyučovania. Ponúkame možnosti vyžitia sa v školskom športovom klube – futbalový oddiel aj pre dievčatá.

Jazyky: Aj, Nj, ponúkame aj francúzsky a ruský podľa záujmu rodičov  
Krúžky: futbalový, hokejový, bejzbalový, hádzanársky, šikovné ruky, výtvarný, žurnalistický, krúžok výpočtovej techniky, konverzácia Aj, Nj ... (krúžky sa otvárajú na základe podnetov a záujmu žiakov a rodičov).  
Organizujeme: školy v prírode, lyžiarske kurzy, súťaže zamerané na rozvoj tvorivosti, národného povedomia, ľudovej tradície, sociálnych zručností  
Projekty: Infovek, Zdravá škola, Viem, prečo poviem Nie!  
Úzka spolupráca s: HC Slovan Bratislava, ŠK Slovan Bratislava, ŠKP hádzaná, STU Slávia UK - Bejzbal, TK Kalinčiakova, SOV, Múzeum telesnej výchovy, NTC, FTVŠ UK a iné.

### ➤ ZŠ s MŠ Odborárska 2 tel. číslo: 44 258 140

Zameranie: výtvarná výchova, anglický jazyk

Jazyky: Aj, Nj

Krúžky: výtvarná výchova, módna tvorba, ekológia, jazyky Aj, Nj, gymnastika, pozemný a ľadový hokej, volejbal, futbal, hádzaná, práca s počítačom, turistika

Organizujeme:

školy v prírode, ozdravovacie pobyty pri mori, plavecké a lyžiarske kurzy

Projekty: Škola podporujúca zdravie

- SOCRATES – spolupráca so školami v Anglicku, Taliansku a Španielsku
- Infovek
- Digitálni Štúrovci
- Otvorená škola

Rodinné prostredie školy a nižší počet žiakov v triedach.

### ➤ ZŠ s MŠ Riazanská 75 tel. číslo: 44 253 122

Zameranie: šport – futbalové triedy Inter Bratislava

- karate – športový klub Bratislava– Nové Mesto – možnosť zaradenia do športovej triedy
- plávanie – športové stredisko pri Slávii UK

Jazyky: - od 1. ročníka – Aj, Nj, španielsky jazyk

- rozšírené vyučovanie Aj od 3. a 5. ročníka
- práca s počítačom od 1. ročníka

(trieda s rozšíreným vyučovaním výpočtovej techniky)

Krúžky: výtvarný, tanečný, hudobný, športový, výpočtovej techniky, jazykový, matematický, žurnalistický, historický, bábkové divadlo

Organizujeme: lyžiarske kurzy, školy v prírode, plavecké kurzy

Projekty: Spolupráca s partnerskými školami v zahraničí v projekte SOCRATES

- Infovek
- Správaj sa normálne

Pedagógovia vytvorili žiakom v triedach estetické prostredie s optimálnym počtom žiakov (možnosť pozrieť na [www.zsriazanba.yw.sk](http://www.zsriazanba.yw.sk) v časti Fotogaléria).

### ➤ ZŠ s MŠ Sibírska 39 tel. číslo: 44 253 786

Zameranie: rozšírené vyučovanie anglického jazyka od 1. ročníka,

rozšírené vyučovanie matematiky a prírodovedných predmetov

Jazyky: Aj, Nj

Krúžky: jazykové, žurnalistika, žonglovanie, zdravotnícky, stolný tenis, florbal, basketbal, tenis, počítačový, tvorivá osobnosť, krúžok tvorivej fantázie, príprava na prijímacie pohovory

Projekty: Správaj sa normálne

- Škola podporujúca zdravie
- Infovek

### ➤ ZŠ s MŠ Za kasárňou 2 tel. číslo: 44 250 803

Zameranie školy: rozšírené vyučovanie Nj a Aj od 1. ročníka

Spolupráca s partnerskými školami v zahraničí v programe SOCRATES

Projektové vyučovanie s exkurzno-poznávacími zájazdmi do krajín EÚ

Práca s počítačom od 1. ročníka

Záujmová činnosť v oblasti spoločenských tancov v tanečnom klube Choreocentrum

Záujmové útvary: jazykové (taliančina, španielčina, ruština), športové (futbal, volejbal, turistika), prírodovedné, výtvarné, šikovné ruky, prvá pomoc, biblické, novinársky, cvičenia zo Sj a M

Kurzy: lyžiarsky, plavecký, školy v prírode

Športové stredisko zamerané na športovú gymnastiku

**Všetky školy zabezpečujú populudňajúiu činnosť v školskom klube (ŠKD) a kvalitné stravovanie v školskej jedálni.**





## Informačný servis Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy

### Plánujete kúpiť psa, prípadne ho už máte?

Ak ste sa rozhodli zakúpiť si psa, musíte vedieť za akým účelom si ho kupujete. Preto je potrebné uvedomiť si všetky požiadavky kladené na plemeno, pre ktoré ste sa rozhodli. Musíte brať do úvahy jeho fyzické a povahové vlastnosti, jeho temperament i osobitné nároky. Pes nie je vec ktorú, keď sa po prázdninách zunuje, jednoducho odložíte.

Pre majiteľov psov, ako aj pre tých, ktorí sa rozhodujú zadovážiť si nového člena rodiny, pripravila Mestská polícia hlavného mesta SR Bratislavy bezplatnú poradňu. Rady sa týkajú činnosti budúceho majiteľa psa ešte pred jeho kúpou a orientované budú na výber plemena, pohlavie a vek psa, nároky na starostlivosť o psa príslušného plemena, ako aj otázky súvisiace s prihlasovacou povinnosťou. Druhou oblasťou poradne je činnosť majiteľa psa pri starostlivosti a výchove konkrétneho psa. Záujemcovia môžu získať informácie týkajúce sa křímenia psa a jeho zoohygieny, ako aj informácie o socializácii a základoch nervovej činnosti psíka a čo je najdôležitejšie, základné otázky výchovy a výcviku každého psa.

Poradňa poskytuje taktiež informácie v otázkach súvisiacich s úlohou majiteľa psa – takzvaného vodcu svorky, jeho sebaovládání, dôslednosti pri jeho výchove a výcviku, charakterových vlastnostiach i správanie sa človeka so psom na verejnosti.

Na otázky je pripravený odpovedať kynológ mestskej polície František Hrádek. Záujemcovia sa s ním môžu v pracovných dňoch kontaktovať v čase od 8.00 h do 10.00 h na telefónnom čísle 02/6542 0955, prípadne na mobilnom čísle 0903/233 614. Po dohovore je možné aj osobné stretnutie.

### Pre bezpečnosť vašich detí

Hoci zákon o premávke na pozemných komunikáciách jasne hovorí, že vodič je povinný dať prednosť chodcom prechádzajúcim cez priechod pre chodcov, pričom ich nesmie ohroziť ani obmedziť, realita na bratislavských cestách je žiaľ, úplne iná. Preto sa príslušníci bratislavskej mestskej polície zapájajú do preventívneho projektu Bezpečná cesta do školy. Predovšetkým v ranných hodinách pomáhajú zabezpečovať bezpečný pohyb žiakov do školských lavíc cez frekventované cesty v blízkosti základných škôl.

Mestských policajtov aj v našej mestskej časti je žiaľ málo. Preto prichádzajú s ponukou zapojiť sa do spomínaného projektu aj prostredníctvom vás, obyvateľov. Zákon o premávke na pozemných komunikáciách dáva oprávnenie na zastavovanie motorových vozidiel v blízkosti predškolského alebo školského zariadenia pri prechádzaní cez vozovku školskej mládeže aj osobe, ktorú poveril okresný dopravný inšpektorát.

Ak máte teda záujem v tomto smere spolupracovať s mestskou políciou, kontaktujte jej hovorcu Petra Plevu na telefónnom čísle 5998 0620 alebo 5998 0625, prípadne na mobilnom čísle 0903/233628. Rád poskytne všetky informácie a dobrý pocit, že dieťa sa bezpečne dostalo aj vďaka vám do školy bude určite stáť za to.

Peter Pleva

### Humanitná nadácia zdravotne postihnutých Združenie zdravotne postihnutých občanov SR Úrad verejného zdravotníctva SR

usporiadajú celomestskú akciu pre všetkých občanov pod názvom **malá univerzita zdravotného vzdelávania**.

**Projekt pozostáva:**

- z prednášok renomovaných lekárov,
- výstaviiek produktov zdravej výživy,
- produktov z akcie Zdravá výživa pre zdravé srdce,
- dia výrobkov,
- výstaviiek prístrojovej techniky a pomôcok,
- merania telesných parametrov (tlak, cukor, cholesterol).

Stretnutia sa budú konať v spoločenskej sále SK BNM na Vajnorskej 21, raz za mesiac vo štvrtok. Na prvé stretnutie sa organizátori tešia **15. februára o 14.00 h**.

## Stredisko kultúry Bratislava - Nové Mesto Prehľad podujatí na mesiac február 2007

● **Stredisko kultúry Bratislava-Nové Mesto, Vajnorská 21, tel. číslo: 4437 3771, 4437 2620, www.skvajnorska.sk e-mail: info@skvajnorska.sk**

- 1. 2. 14.00 h **Malá univerzita zdravotného vzdelávania**
- 1. 2. 16.00 h **Patchwork klub**
- 3. 2. 17.00 h **Čaj o piatej s HS V-KVARTET** – tanečné podujatie pre mladých i starších pri hudbe 60. – 90. rokov v príjemnom prostredí pri sviečkach, s kultúrnym programom a žrebovaním vstupeniek o zaujímavé ceny
- 6. 2. 18.00 h **Projekt zdravia** – stretnutie priateľov zdravého spôsobu života
- 10. 2. 17.00 h **Čaj o piatej s HS FORTUNA** – podujatie pre tých, ktorí majú radi dobrú hudbu, tanec, príjemné prostredie pri sviečkach
- 15. 2. 16.00 h **Stretnutie kruhu priateľov opery**
- 16. 2. 19.00 h **Sen noci orientálnej** – obľúbené kultúrne, spoločenské a tanečné podujatie s bohatým orientálnym programom a brušnými tancami
- 17. 2. 17.00 h **Fašiangový dychovkový bál s DH MORAVĚNKA** – ojedinelé podujatie určené pre milovníkov dobrej dychovej hudby. Šesť hodín hudby a tanca pri výbornej moravskej dychovke Moravěnka, žrebovanie vstupeniek, dobrá nálada
- 20. 2. 14.00 h **Už sa fašiang kráti...** – karneval detí ZŠ – ŠD z MČ BNM
- 20. 2. 17.00 h **Klubové stretnutie včelárov**
- 22. 2. 19.00 h **Koncert WABI DANĚK** – projekt Folk country sála alebo koncerty na vaše želanie pokračuje šiestym ročníkom, a to hneď špičkovým folkovým a country spevákom z Česka Wabi Daněkom; jeho pieseň Rosa na kolejičkách bola vyhodnotená ako najlepšie folk country skladba minulého storočia v ČR
- 23. 2. 14.00 h **Informačné centrum zdravia**
- 24. 2. 17.00 h **Čaj o piatej s DH ROLAND LIVE** – tradičné podujatie pri hudbe 60. a 90. rokov pre všetky generácie, v príjemnom prostredí s kultúrnym programom a žrebovaním vstupeniek

### Výstavy

20. 2. – 3. 3. 2007 **Detviarska umelecká kolónia** vystavuje  
Vernisáž: 20. 2. 2007 o 17.00 h

**Návštevný čas výstav: po – pia 14.00 h – 18.00 h**

### Výmenné stretnutia zberateľov (VSZ)

- 17. 2. 8.00 h – 15.00 h **Medzinárodné VSZ minerálov a fosílií**
- 24. 2. 8.00 h – 12.00 h **VSZ železničných, automob., lodných a leteckých modelov, odb. literatúry, ...**

**Predpredaj vstupeniek:** po – str 16.00 h – 19.00 h a 1 hodinu pred podujatím v SK BNM na Vajnorskej 21, tel. č.: 4437 3763, v sieti TICKETPORTAL, na folk- country koncerty aj v BKIS na Klobučníckej 2

● **Dom kultúry Kramáre, Stromová 18, tel. číslo: 5477 1148 www.skvajnorska.sk, e-mail: dkkramare@chello.sk**

- 7. 2. 17.00 h **Klub Venuša** – klubové stret. Ligy proti rakovine
- 10. 2. 16.00 h **O Haluštičke, zbojníckej dievčičke** – divadelné predstavenie pre deti v podaní divadla Maškrtá z Košíc; súťaž o Super diváka
- 13. 2. 10.00 h **Rozprávkové všeličo** – organizované detské predstavenie pre deti MŠ na Revíne
- 14. 2. 17.00 h **Piesne mojej duše** – koncert Anny Katariny Schatzlovej spojený s prezentáciou CD Anna Katarina Songs of my soul (piesne mojej duše)
- 17. 18. 2. 9.00 h – 16.00 h **Ateliér neprofesionálnych výtvarníkov**
- 19. 2. 19.00 h **91. Poetický večer pri sviečkach s J. Sarvašom**
- 21. 2. 17.00 h **Klub Venuša** – klubové stret. Ligy proti rakovine
- 24. 2. 16.00 h **Aladinova zázračná lampa** – klasické bábkové predstavenie pre deti; účinkuje Divadlo Ladislava Stražana

**Predaj vstupeniek:** po - str 16.00 h – 18.00 h.

● **Stredisko kultúry Bratislava-Nové Mesto, Vajnorská 21 OTVÁRA V ROKU 2007 nasledujúce kurzy:**

- ↗ angličtina pre začiatočníkov
- ↗ angličtina pre mierne pokročilých
- ↗ taliančina pre začiatočníkov
- ↗ taliančina pre mierne pokročilých
- ↗ nemčina pre mierne pokročilých

- ↗ výtvarné kurzy - keramika pre dospelých
  - keramika pre deti
  - výtvarný ateliér
  - výtvarná škola D. Zacharovej
- ↗ maľovanie na hodváby
- ↗ praktické (šijeme s Burdou)
- ↗ aranžovanie kvetov
- ↗ hudobné – klavír a hudobná teória
- ↗ pohybové – tanečná škola GALA (informácie na tel. čísle 0905 348987)
  - joga
  - orientálne brušné tance

## Inzercia

- Prijmeme upratovačky do TPP (II., IV., V. obvod).  
**Tel. číslo: 0905 612 769**
- Spoločenstvo vlastníkov bytov Nová Doba III, Vajnorská 62 prenájme priestory na archív a pod. **Tel. číslo: 0903 472 266**

### Vydáva Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto

**Adresa:** Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto, referát školstva, kultúry a športu, Junácka 1, 832 91 Bratislava, telefón 4925 3211

#### REDAKČNÁ RADA

**Predsa RR:** Ing. Richard Frimmel,  
**podpredsedníčka RR:** Mgr. Valéria Reháčková,  
**šéfredaktor:** Ing. Patrick Lutter,  
**členovia RR:** Bc. Andrej Alberty, Dagmar Arvayová, Mgr. Silvia Ciuttiová, Ing. Martin Gašperik, Lucia Mudríková, JUDr. Zuzana Olexová, **tajomníčka RR:** Elena Hlivová.  
**Redakcia:** Mgr. Katarína Bobříková, Dušan Bobřík.  
Jazyková úprava: Rozália Bachratá.  
Grafická úprava: Lýdia Vercholáková.  
**Tlačiareň:** Stredisko kultúry Bratislava-Nové Mesto.  
Náklad: 21 500 výtlačkov.  
Číslo: 1-2/2007. Reg. číslo: BN 34/91